



Bird Ringing Station-Uebersyren

Réserve Naturelle - Fondation Hëllef fir d'Natur « SCHLAMMWISS »

BILAN 2014



Birdringing station « Schlammwiss »



Avant-propos

Les activités de la Station de baguage d'oiseaux sauvages à Uebersyren, située dans une réserve naturelle de natur&ëmwelt - Fondation Hëllef fir d'Natur avec plus de 25 ha de biotopes rares et dans une zone de protection spéciale, étaient très diversifiées et réparties sur toute l'année.

Les domaines d'activités peuvent être repartis comme suit :

- visites pédagogiques et de sensibilisation du « grand public » jeune et adulte
- collecte de données dans le cadre de la lutte contre la grippe aviaire
- collecte de données concernant des projets d'étudiants (doctorats et autres)
- contrôle et inventaire des espèces nicheuses et recherche d'une gestion optimale de la réserve naturelle
- initiation de nouveaux bagueurs
- visite d'étudiants de l'Université de Trèves
- visite de bagueurs étrangers
- visite de classes scolaires (ens. primaire et secondaire)
- application de l'agrément « Acrocephalus paludicola » dans le cadre de la convention de BONN-AEWA
- fourniture de données au MDDI (Ministère du Développement Durable et des Infrastructures)

Merci à Tiago et à Cédric pour la mise en page de ce rapport et la documentation, pour les photos faites durant toute l'année à Charel et Dave.

Mes plus vifs remerciements à toute l'équipe pour son engagement et sa convivialité.

Jim Schmitz

Responsable de la Station de baguage Uebersyren



L'Equipe « Bird Ringing Station Schlammwiss 2014 »

En 2014 l'équipe à vu arriver :

Raoul Mettenhoven, Mike Moro, Natasha Leclerc, Céline Munisso, Alyssa Lutgen, Alain Maury et Dorothée Jacquel.

Sans oublier les « anciens » :

Géraldine Rossion, Marielle Peifer, Barry Magee, Rick Reicher, Nicole Thien, Anicka Mysore, Martin Sommerer, Dave Lutgen, Ewald Roell, Cédric Brodin, Joseph Dunlop, Guy Zenner, Hélène Dirkes, Yves Determe, Anne Determe, Olatz San Roman, Sandra Falsetti, Linda Dell'Angela, Maria Liivrand, Philip Birget, Xavier Schmit, Elisabeth Imhof, Sören Greule, Michael Boetzel, Elena Mettler, Fernand Kinnen, Jeanne Marie Kinnen, Jim Schmitz, Thierry Louppe, Nuria Quiroga, Niall Foley, Charel Klein, Michèle Reisen, Martine Reisen, Eric Kraus, Michel Kraus, Claude Kraus, Tiago De Sousa et David Lopez.



Un merci spécial à Guy Mirgain, Gilles Biver, Patric Lorgé, Isabelle Zwick, Wim Wijering (NL), Quentin Dupriez (FR), Karel Van De Meule Brouke (BE), Jean Delannoix (FR) et Sabina Bracquart (FR) pour leurs visites spontanées.

Documentation photographique

Merci à Eric, Claude, Charel, Dave et Jim.

Gestion des données et rapports

Merci à Cédric, Ewald, Dave, Pascale et Tiago.

Service technique

L'équipe technique était composée d'Ivo Ban, Harry Fischer, Claude Thiry, Sasha Adam sans oublier l'aide précieuse occasionnel du personnel du SIDEST (Station d'Epuration) sur leur domaine, de Charel Klein, de Dave Lutgen et de Thierry Louppe. Un merci spécial aux intervenants du CNDS de Marc Jans.



Données météo

Les données relatives à la météo sont fournies par Monsieur Marc Krier, Service Météo de l'Aéroport de Luxembourg.

Collecte d'autres données

Outre l'activité de baguage d'oiseaux, la station de Uebersyren participe à plusieurs programmes de collecte de données pour un bon nombre d'organismes différents. En voici quelques exemples :

- Grippe aviaire : collecte d'échantillons reprise cette année, il est important de noter que depuis quelques années la station collecte des échantillons pour la surveillance de la grippe aviaire et d'autres maladies relatives à l'avifaune pour les besoins de l'Inspection vétérinaire ;
- Borréliose : parallèlement à l'analyse de la grippe aviaire, la collecte de tiques est aussi réalisé lors du baguage pour les besoins du Ministère de la santé;
- Programme PUPIPO : étude sur les mouches-plattes, ectoparasites hématophages notamment des oiseaux. L'étude se focalise notamment sur la prévalence de ces parasites chez les oiseaux. Le bilan 2014 a montré que sur les 36 spécimens collectés à la « Schlammwiss », il y avait 4 espèces différentes du parasite sur 11 espèces d'oiseaux.
- Etude génétique « Mésange nonette » : collecte de plumes caudales pour un projet doctoral à Vienne
- STOC (Suivi Temporelle des Oiseaux Communs) : chaque année la station de baguage participe à ce programme qui consiste à évaluer l'évolution des oiseaux par une méthode d'échantillonage.
- Suivi des oiseaux d'eau : suivi annuel hivernal pour la COL
- Reporting Commission européenne Natura 2000 : grâce au nombre important de données collectées et la station étant dans une Zone de Protection Spéciale (surface Natura 2000 avec une avifaune particulière) le Ministère de l'Environnement demande des données relatives au baguage pour son reporting Natura 2000.
- Captures de cailles (*Coturnix coturnix*) et alouettes des champs (*Alauda arvensis*) : dans le cadre d'une étude de l'Institut Royal des Séances Naturelles de Belgique, la Station de Baguage a collaboré pour la 3^{ème} année à ce projet de baguage, ainsi 23 cailles et 253 alouettes ont pu être bagués aux printemps et automne 2014.



Fit By Nature

Les « chantiers-nature » organisés dans la réserve naturelle « Schlammwiss » sont indispensables à la gestion de cette zone humide. Ainsi, un bon nombre d'activités « Fit by nature » ont lieu chaque année dans la bonne humeur malgré le froid !





Etudes

Cette année-ci la station de baguage a participé à plusieurs études, voici les protagonistes :

- Céline Munisso, travail de lycée personnel consistant dans un livre photo sur le Martin-pêcheur ;
- Nathalie Schroeder, travail de lycée personnel sur la réserve naturelle ;
- Kevin Kerschen : étude de fin d'études au LTAE sur la rousserole effarvatte ;
- Mike Moro : Projet « Teichrohrsänger » dans le cadre d'un Travail de candidature de professeur (cf. : ci-dessous).

Abstrakt - Projekt Teichrohrsänger

Der Teichrohrsänger (*Acrocephalus scirpaceus*) kommt als Brutvogel in ganz Mitteleuropa vor. Seine Nester baut der Teichrohrsänger ausschließlich in Schilfgebieten und bevorzugt Altbestände mit einer hohen Halmdichte. Dieses Merkmal inspirierte die Ausarbeitung des folgenden Projektes. Die Bestände an Schilfgebieten werden immer kleiner, seien es durch die Landwirtschaft oder durch die Erschließung neuer Bauflächen. Viele sind sich nicht bewusst, dass das Verschwinden der Schilfgebiete hier in Luxemburg auch das Verschwinden des Teichrohrsängers mit sich bringt.

Das folgende Projekt besteht aus zwei unabhängigen Studien. Die erste Studie befasst sich mit den Wintergebieten der in Luxemburg brütenden Teichrohrsänger. Mit Hilfe einer zweiten Studie soll bestimmt werden in welchen Gebieten sich die Vögel in Luxemburg während ihrer Brutzeit aufhalten.

Die Identifizierung der Wintergebiete wird uns ermöglichen zu verstehen welche Biotope der Teichrohrsänger für die Überwinterung bevorzugt. Um die Winterroute und -gebiete zu ermittelten nutzen wir sogenannte *Geolocators* (<http://www.biotrack.co.uk/>). Diese werden am Rücken der Vögel angebracht und zeichnen in regelmäßigen Abständen die Lichtintensität auf. Mit einer spezifischen Software werden dann, nach der Rückkehr der Vögel, die Daten ausgewertet und durch die aufgezeichnete Lichtintensität kann der ungefähre Standort (Genauigkeit unserer Modelle: +/- 80km) der Vögel ermittelt werden. Folglich werden für diese Studie zwischen 30-40 Vögel gebraucht um die Wahrscheinlichkeit zu erhöhen, dass genügend Daten gesammelt und ausgewertet werden können. Hauptsächlich werden nur erwachsene Vögel für diese Studie genutzt, die mindestens einen Winter in ihrem Winterquartier verbracht haben. Zusätzlich werden aber auch einige Jungtiere in die Studie mit einbezogen. Die Vögel werden im Juni/Juli 2014 mit den *Geolocators* ausgestattet, damit die Daten im März/April 2015 ausgewertet werden können.

Der zweite Teil der Studie befasst sich mit der Beobachtung der Vögel hierzulande. Das größte Schilfgebiet Luxemburgs befindet sich nahe „Iwwersiren“ in der „Schlammwiss“. Folglich brüten die meisten heimischen Teichrohrsänger in diesem geschützten Gebiet. Die Beobachtung der Vögel wird uns ermöglichen herauszufinden wo genau die Teichrohrsänger brüten und welche Schilfgebiete sie bevorzugen. Zusätzlich wird es uns möglich sein zu zeigen ob sich die Teichrohrsänger während der Brutzeit nur in einem begrenzten Gebiet aufhalten oder ob sie es zum Beispiel für die Futtersuche verlassen. Die Ergebnisse dieser Studie werden uns wiederum helfen die Bedeutung dieser Gebiete für diese Vogelart hervorzuheben. Um den genauen Standort der Vögel zu bestimmen werden sogenannte VHF Sender genutzt. Während der Brutzeit werden 10 Vögel mit solchen Sendern ausgestattet. Diese Beobachtungen werden während der Brutzeit von Mai bis August 2014 durchgeführt.

Das Ziel dieses Projektes ist einerseits ein besseres Verständnis über die Brut- und Wintergebiete der hier beheimateten Teichrohrsänger zu erlangen, anderseits sollen uns diese Informationen helfen die Wichtigkeit der Luxemburgischen Schilfgebiete zu verdeutlichen und den Erhalt, dieser für den Teichrohrsänger überlebenswichtigen Gebiete, voranzutreiben. Zusätzlich erhoffen wir uns durch einige Publikationen die Bevölkerung in Hinblick auf den Erhalt dieser Lebensräume zu sensibilisieren.

Nos bagueurs à l'étranger

La station de baguage entretenant de bonnes relations avec d'autres stations de baguage à travers l'Europe et ayant des *globetrotteurs* dans ces rangs, de nombreuses visites « ornithologie » ont encore eu lieu cette année, ensemble... :

- Colloque ornithologique des 50 ans d'Aves à Namur, Belgique ;
- Réunion bagueurs « Ringday » à Ottignies, Belgique. Ceci a été organisé par le Centre belge de baguage de l'Institut royal des sciences naturelles de Belgique ;
- Colloque : Ornithologie et monitoring à Mayence, Allemagne ;
- Zeeland : Petit séjour aux Pays-Bas pour observation d'oiseaux.

... mais aussi à un niveau plus personnel :

- Jim : Voyage ornithologique au Maroc;
- Charel : Activités de baguage au Col de Bretolet en Suisse, à Colmar et à Saint-Louis en France (avec Marc Baumann, Nicolas Minéry et Bertrand Scaar). En Allemagne, il travaille avec Christian Stange, ainsi ils baguent des populations de huppes fasciées et de chevêche d'Athéna à Kaiserstuhl. Il a également aidé Julia Staggenborg pour sa thèse de master sur la chevêche d'Athéna. A Fribourg, il a pu également baguer le martinet à ventre blanc et faire des observations de juvéniles de faucon pèlerin et de hibou grand-duc ;
- Cédric : Baguage à Thumeries avec Jean-Charles Achère, avec Quentin Dupriez et Jean-Charles avec des filets plats et filet tente. De plus, visites en Bretagne pour observations : réserve de Cap-Sizun, Pointe du Van et Pointe du Raz et l'île-Tudy (face à l'archipel des Glénans) ;
- Joseph : Baguage avec une équipe suisse de l'Institut ornithologique Suisse au Delta du Danube en Roumanie pour réaliser un monitoring de la migration prénuptiale. A Malte, de nombreuses activités de baguage et participation à un projet Life (baguage + tag GPS) pour mieux connaître la biologie du puffin yelkouan qui y est une espèce menacée. Enfin, il a été membre du comité temporaire d'évaluation des stagiaires bagueurs, en vue de l'obtention de leur permis de baguage au ISPRA, à Bologne, en Italie ;
- Nicole : Baguage en Camargue pendant deux semaines ;
- Dave : Il bague chez Paul König dans la station ornithologique de Munschhausen en Alsace (France). Ils y réalisent en plus des projets comme le STOC, SPOL et Phéno.



Visites, activités et autres

Le calendrier de l'année !

- 11.01 Fit by Nature
- 2.02 Guided tours - Journée mondiale des zones humides "RAMSAR"
- 16.03 Ringingday - Ottignies
- 23.03 Guided tours - journée mondiale de l'eau
- 4.04 Visite pédagogique - Classe Lycée technique agricole Ettelbruck
- 4.05 Guided tour - Een Dag an der Natur: Was singt denn da ?
- 10.05 Visite pédagogique - Groupe hongrois
- 11.05 Visite pédagogique - Etudiants de l'université de Trèves
- 21.05 Visite pédagogique - Classe enseignement primaire
- 22.06 Guided tour -Een Dag an der Natur : Was brütet denn da?
- 24.06 Visite pédagogique - Classe enseignement primaire
- 2.07 Visite pédagogique - Classe enseignement primaire
- 3.07 Visite pédagogique - Classe enseignement primaire
- 4.07 Visite pédagogique - Classe enseignement primaire
- 18.07 Visite délégation du Naturmusée
- 19.07 Visite - Bagueur français
- 4.08 . Visite pédagogique - Maison relais
- 9-13.08 Viste de bagueurs belges et français
- 15.08 Guided tour - Schlammwiss by night
- 16.08 Guided tour - Een Dag an der Natur : Schlammwiss by night
- 21.08 Visite Madame la Ministre Carole Dieschbourg
- 30.08 Portes ouvertes
- 8.09 Visite Alan Johnston peintre animalier
- 16.09 Visite Alan Johnston peintre animalier
- 19.09 Visite pédagogique - CNDS
- 5.10 Guided tour Birdwatchday
- 12.10 Visite guidée - Section N&E Sanem
- 18.10 Visite guidée - Section N&E Rédange - Attert
- 8.11 Fit by Nature
- 22.11 Fit by Nature

Visites scolaires





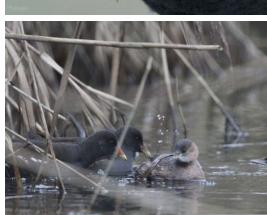
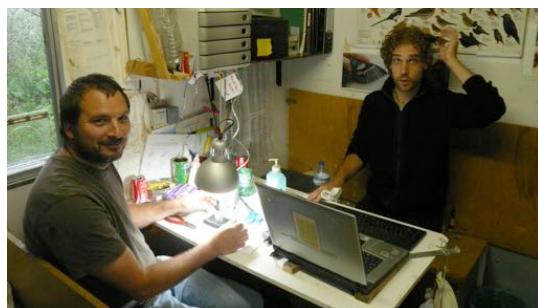
Visites guidées



Autres visites

A la « Schlammwiss », il est courant d'avoir des visiteurs. Outre, les visites de bagueurs étrangers déjà mentionnées, nous avons pu accueillir plusieurs photographes dont M. Jean Theisen. Nous avons aussi reçu aussi M. Alan Johnson, peintre naturaliste.

Enfin, nous avons eu l'honneur de recevoir Madame la Ministre de l'Environnement Carole Dieschbourg, ainsi que Madame Leesch et Madame Putz, représentant Cactus.





Sponsoring

Grâce à l'action « Mam Vélo fir d'Natur » du véloclub Hirondelle Schuttrange soutenu par Légère Hotels, l'association « Natur- a

Vogelschutzverein leweschte Syrdall » et par conséquent la réserve naturelle « Schlammwiss » ont reçu un soutien fort important.

Le Cactus partenaire depuis de nombreuses années de natur&ëmwelt a été la pierre angulaire du projet « Teichröhrsänger ». Avec le « Bio Natur bröt », cette étude du « Klenge Jäizert » a pu avoir lieu.

Aral a financé la réédition du DVD « La réserve naturelle Schlammwiss », cela nous permet d'assurer la sensibilisation du public d'une façon encore plus efficace.

HBSC nous a aussi beaucoup aidé en nous offrant des panneaux de sensibilisation et finançant des aménagements pédagogiques.

Quant à Rosport a contribué pour l'acquisition de terrains, en plus de nous offrir des panneaux didactiques.

Nous voudrions faire part de notre plus grande gratitude à tous nos sponsors et donateurs !



Bilan des captures et baguages de l'année 2014

En 2014, nous avons réalisé 232 séances de baguage : **22 925** captures d'oiseaux dont :

1. **18 149** oiseaux bagués(e), de **94** espèces différentes
2. **4 066** reprises (w) et **710** contrôles (k)
3. **38 856 km** parcourus par les bagueurs
4. **plus de 6 436** heures prestées à la station de baguage

EspèceLatin	EspèceAllemand	EspèceAnglais	BaguageEWK	E	W	K	Total
Accipiter nisus	Sperber	Sparrowhawk		1	-	1	2
Acrocephalus arundinaceus	Drosselrohrsänger	Great Reed Warbler		9	5	-	14
Acrocephalus paludicola	Seggenrohrsänger	Aquatic Warbler		3	-	-	3
Acrocephalus palustris	Sumpfrohrsänger	Marsh Warbler	795	300	45	1.140	
Acrocephalus schoenobaenus	Schilfrohrsänger	Sedge Warbler	312	124	2	438	
Acrocephalus scirpaceus	Teichrohrsänger	Reed Warbler	4.394	783	55	5.232	
Actitis hypoleucos	Flussuferläufer	Common Sandpiper		15	-	-	15
Aegithalos caudatus	Schwanzmeise	Long-tailed Tit		41	39	16	96
Alauda arvensis	Feldlerche	Skylark	252	1	-	253	
Alcedo atthis	Eisvogel	Kingfisher	43	63	1	107	
Anas platyrhynchos	Stockente	Mallard		8	1	1	10
Anthus spinolella	Bergpieper	Water Pipit	45	11	8	64	
Anthus trivialis	Baumpieper	Tree Pipit	19	-	-	19	
Apus apus	Mauersegler	Swift	4	-	-	4	
Athene noctua	Steinkauz	Little Owl	4	-	-	4	
Carduelis cannabina	Bluthönfling	Linnet	17	1	1	19	
Carduelis carduelis	Distelfink	Goldfinch	77	7	1	85	
Carduelis chloris	Gr³nfink	Greenfinch	21	4	9	34	
Carduelis spinus	Erlenzeisig	Siskin		2	-	-	2
Certhia brachydactyla	Gartenbaumläufer	Short-toed Treecreeper		8	1	-	9
Certhia familiaris	Waldbaumläufer	Treecreeper		4	3	-	7
Cettia cetti	Seidensönger	Cetti's Warbler		1	-	-	1
Cinclus cinclus	Wasseramsel	Dipper		1	-	-	1
Columba palumbus	Ringeltaube	Woodpigeon		1	-	-	1
Corvus corone corone	Rabenkrähe	Carrión Crow		2	-	-	2
Coturnix coturnix	Wachtel	Quail	23	-	-	23	
Delichon urbicum	Mehlschwalbe	House Martin	39	-	7	46	
Dendrocopos major	Buntspecht	Great Spotted Woodpecker		2	1	1	4
Dendrocopos medius	Mittelspecht	Middle Spotted Woodpecker		2	2	-	4
Emberiza citrinella	Goldammer	Yellowhammer	90	15	11	116	
Emberiza schoeniclus	Rohrammer	Reed Bunting	546	276	53	875	
Erythacus rubecula	Rkehlchen	Robin	1.530	182	9	1.721	
Ficedula hypoleuca	Trauerschnöpper	Pied Flycatcher		1	-	-	1
Fringilla coelebs	Buchfink	Chaffinch	66	13	16	95	
Fulica atra	Blösshuhn	Coot		1	-	-	1
Gallinago gallinago	Bekassine	Common Snipe		7	-	-	7
Gallinula chloropus	Wasserhuhn	Moorhen	19	2	-	21	
Garrulus glandarius	Eichelhäher	Jay		1	-	-	1
Hippolais icterina	Gelbspötter	Icterine Warbler		1	-	-	1
Hippolais polyglotta	Orpheusspötter	Melodious Warbler		4	-	-	4

				1.308	36	32	1.376
Hirundo rustica	Xrauchsenschwalbe	Swallow					
Jynx torquilla	Wendehals	Wryneck		21	3	-	24
Lanius collurio	Neunt-ter	Red-backed Shrike		13	-	-	13
Locustella luscinioides	Rohrschwirl	Savi- s Warbler		14	4	-	18
Locustella naevia	Feldschwirl	Grasshopper Warbler		190	40	2	232
Luscinia megarhynchos	Nachtigall	Nightingale		27	8	2	37
Luscinia svecica	Blaukehlchen	Bluethroat		21	7	-	28
Luscinia svecica cyanecula	Blaukehlchen, Weissterniges	White Spotted Bluethroat		14	2	-	16
Lymnocryptes minimus	Zwergschneipe	Jack Snipe		2	-	-	2
Motacilla alba	Bachstelze	White Wagtail		25	5	4	34
Motacilla cinerea	Gebirgsstelze	Grey Wagtail		7	-	2	9
Oenanthe oenanthe	Steinschmötzer	Northern Wheatear		1	-	-	1
Parus ater	Tannenmeise	Coal Tit		3	1	-	4
Parus caeruleus	Blaumeise	Blue Tit		913	812	150	1.875
Parus cristatus	Haubenmeise	Crested Tit		1	-	-	1
Parus major	Kohlmeise	Great Tit		282	321	75	678
Parus montanus	Weidenmeise	Willow Tit		20	61	2	83
Parus palustris	Smpfmeise	Marsh Tit		8	32	5	45
Passer domesticus	Haussperling	House Sparrow		95	15	14	124
Passer montanus	Feldsperling	Tree Sparrow		54	17	4	75
Phoenicurus ochruros	Hausrotschwanz	Black Redstart		13	1	-	14
Phoenicurus phoenicurus	Gartenrotschwanz	Redstart		16	-	-	16
Phylloscopus collybita	Zilpzalp	Chiffchaff		1.059	215	61	1.335
Phylloscopus collybita abietinus	Zilpzalp (nordischer)	Scandinavian Chiffchaff		4	-	-	4
Phylloscopus collybita tristis	Zilzalp (tristis)	Chiffchaff (tristis)		1	-	-	1
Phylloscopus sibilatrix	Waldlaubsönger	Wood Warbler		1	-	-	1
Phylloscopus trochilus	Fitis	Willow Warbler		96	2	-	98
Pica pica	Elster	Magpie		4	2	1	7
Picus viridis	Gr ³ nspecht	Green Woodpecker		1	-	-	1
Porzana parva	Kleines Sumpfhuhn	Little Crake		1	-	-	1
Porzana porzana	T ³ pfeifralle	Spotted Crake		5	-	-	5
Prunella modularis	Heckenbraunelle	Dunnock		743	80	19	842
Pyrrhula pyrrhula europaea	Gimpel	Bullfinch		28	14	5	47
Rallus aquaticus	Wasserralle	Water Rail		44	5	2	51
Regulus ignicapilla	Sommergoldhähnchen	Firecrest		22	-	-	22
Regulus regulus	Wintergoldhähnchen	Goldcrest		35	3	-	38
Remiz pendulinus	Beutelmeise	Penduline Tit		1	-	-	1
Riparia riparia	Uferschwalbe	Sand Martin		3	-	-	3
Saxicola rubetra	Braunkehlchen	Whinchat		43	1	-	44
Saxicola torquata	Schwarzkehlchen	Stonechat		50	16	2	68
Serinus serinus	Girlitz	Serin		1	-	-	1
Sitta europea	Kleiber	Nuthatch		3	2	1	6
Sturnus vulgaris	Star	Starling		446	-	-	446
Sylvia atricapilla	M- nchsgrasm ³ cke	Blackcap		3.165	285	37	3.487
Sylvia borin	Gartengrasm ³ cke	Garden Warbler		254	55	6	315
Sylvia communis	Dorngrasm ³ cke	Whitethroat		283	81	11	375
Sylvia curruca	Klapptergrasm ³ cke	Lesser Whitethroat		23	1	1	25
Tringa ochropus	Waldwasserläufer	Green Sandpiper		1	-	-	1
Troglodytes troglodytes	Zaunk-nig	Wren		104	40	11	155
Turdus iliacus	Rotdrossel	Redwing		2	-	-	2
Turdus merula	Amsel	Blackbird		160	63	23	246
Turdus philomelos	Singdrossel	Song Thrush		89	-	1	90
Turdus pilaris	Wacholderdrossel	Fieldfare		16	2	-	18
Vanellus vanellus	Kiebitz	Lapwing		2	-	-	2
Total				18.149	4.066	710	22.925

Bilan des captures de 1996 à 2014 de la station de baguage d'oiseaux sauvages Uebersyren

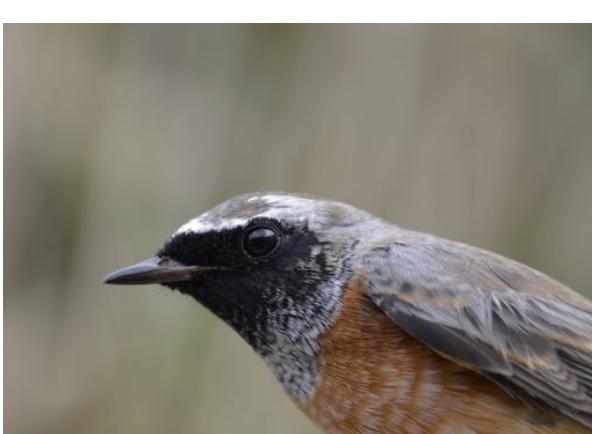
Espèce	Latin	Espèce	Allemand	Espèce	Anglais	Baguage	EWK	E	W	K	Total
Accipiter gentilis		Habicht		Goshawk				1	-	-	1
Accipiter nisus		Sperber		Sparrowhawk		28		4	1		36
Acrocephalus agricola		Feldrohrsönger		Paddyfield Warbler		2		2	-		4
Acrocephalus arundinaceus		Drosselrohrsönger		Great Reed Warbler		72		74	1		147
Acrocephalus melanopogon		Mariskenrohrsönger		Mustached Warbler		2		5	1		8
Acrocephalus palidicola		Seggenrohrsönger		Aquatic Warbler		26		2	-		28
Acrocephalus palustris		Sumpfrohrsönger		Marsh Warbler		9.067		2.890	489		12.446
Acrocephalus schoenobaenus		Schilfrohrsönger		Sedge Warbler		3.625		866	73		4.564
Acrocephalus scirpaceus		Teichrohrsönger		Reed Warbler		44.182		7.270	702		52.154
Actitis hypoleucos		Flussuferläufer		Common Sandpiper		136		13	-		149
Aegithalos caudatus		Schwanzmeise		Long-tailed Tit		368		120	48		536
Alauda arvensis		Feldlerche		Skylark		966		3	-		969
Alcedo atthis		Eisvogel		Kingfisher		367		444	20		831
Anas crecca		Krickente		Teal		2		-			2
Anas platyrhynchos		Stockente		Mallard		26		2	1		29
Anthus pratensis		Wiesenpieper		Meadow Pipit		124		1	-		125
Anthus spinolletta		Bergpieper		Water Pipit		260		24	28		312
Anthus trivialis		Baumpieper		Tree Pipit		146		1	-		147
Apus apus		Mauersegler		Swift		148		-	2		150
Ardea cinerea		Graureiher		Grey Heron		1		-			1
Asio otus		Waldohreule		Long-eared Owl		5		-			5
Athene noctua		Steinkauz		Little Owl		5		-			5
Bombycilla garrulus		Seidenschwanz		Waxwing		2		-			2
Botaurus stellaris		Rohrdommel		Great Bittern		2		-			2
Buteo buteo		Möusebussard		Common Buzzard		5		-			5
Calidris alpina		Alpenstrandläufer		Dunlin		2		-			2
Carduelis cannabina		Bluthönfling		Linnet		223		14	7		244
Carduelis carduelis		Distelfink		Goldfinch		900		56	21		977
Carduelis chloris		Grünfink		Greenfinch		1.073		195	134		1.402
Carduelis flammea cabaret		Birkenzeisig (ssp. Cabaret)		Lesser Redpoll		12		-			12
Carduelis flammea flammea		Birkenzeisig (ssp. Flammea)		Mealy Redpoll		2		-			2
Carduelis spinus		Erzenzelg		Siskin		38		-			38
Carpodacus erythrinus		Karminimpel		Scarlet Rosefinch		1		-			1
Certhia brachydactyla		Gartenbaumläufer		Short-toed Treecreeper		73		8	2		83
Certhia familiaris		Waldbaumläufer		Treecreeper		40		22	4		66
Cettia cetti		Seidensönger		Cetti's Warbler		3		4	-		7
Cinclus cinclus		Wasseramsel		Dipper		3		-			3
Coccothraustes coccothraustes		Kernbeißer		Hawfinch		75		7	5		87
Columba palumbus		Ringeltaube		Woodpigeon		2		-			2
Corvus corone corone		Rabenkrähe		Carrion Crow		10		-			10
Coturnix coturnix		Wachtel		Quail		256		7	-		263
Crex crex		Wachtelkönig		Corncrake		1		-			1
Cuculus canorus		Kuckuck		Cuckoo		2		-			2
Cygnus olor		Hühnerschwan		Mute Swan		1		-			1
Delichon urbicum		Mehlschwalbe		House Martin		1.384		16	17		1.417
Dendrocopos major		Buntspecht		Great Spotted Woodpecker		41		36	11		88
Dendrocopos medius		Mittelspecht		Middle Spotted Woodpecker		11		13	4		28
Dryobates minor		Kleinspecht		Lesser Spotted Woodpecker		14		2	7		23
Emberiza citrinella		Goldammer		Yellowhammer		833		306	188		1.327
Emberiza hortulana		Ortolan		Ortolan Bunting		1		-			1
Emberiza schoeniclus		Rohrammer		Reed Bunting		5.167		2.805	721		8.693
Eriothacus rubecula		Rkehlchen		Robin		16.814		1.964	122		18.900
Falco subbuteo		Baumfalke		Hobby		3		1	-		4
Falco tinnunculus		Turmfalke		Kestrel		15		1	1		17
Ficedula hypoleuca		Trauerschnäpper		Pied Flycatcher		14		-			14
Fringilla coelebs		Buchfink		Chaffinch		1.003		203	198		1.404
Fringilla montifringilla		Bergfink		Brambling		36		4	-		40
Fulica atra		Blösshuhn		Coot		13		-	1		14



Natur- und Vogelschutzverein
leweschte Syrdall

			♂	♀	♂	♀	
Gallinago gallinago	Bekassine	Common Snipe					♂
Gallinula chloropus	Wasserhuhn	Moorhen	211	30	7	248	
Garrulus glandarius	Eichelhäher	Jay	15	1	3	19	
Hippolais caligata	Buschspötter	Booted Warbler	1	1	-	2	
Hippolais icterina	Gelbspötter	Icterine Warbler	18	-	-	18	
Hippolais polyglotta	Orpheusspötter	Melodious Warbler	53	1	-	54	
Hirundo rustica	Xrauchswwalbe	Swallow	100.070	3.618	1.520	105.208	
Ixobrychus minutus	Zwergdommel	Bittern	7	3	-	10	
Jynx torquilla	Wendchals	Wryneck	242	31	-	273	
Lanius collurio	Neuntöter	Red-backed Shrike	130	11	-	141	
Lanius excubitor	Rauthwürger	Great Grey Shrike	4	-	-	4	
Locustella luscinioides	Rohrschwirl	Savis Warbler	165	99	3	267	
Locustella naevia	Feldschwirl	Grasshopper Warbler	2.830	619	32	3.481	
Luscinia megarhynchos	Nachtigall	Nightingale	220	36	4	260	
Luscinia svecica	Blaukehlchen	Bluethtroat	434	129	1	564	
Luscinia svecica cyanecula	Blaukehlchen, Weissterniges	White Spotted Bluethroat	214	69	2	285	
Lymnocryptes minimus	Zwergschnepfe	Jack Snipe	17	2	1	20	
Motacilla alba	Bachstelze	White Wagtail	698	27	21	746	
Motacilla cinerea	Gebrigsstelze	Grey Wagtail	56	3	4	63	
Motacilla flava	Schafstelze	Yellow Wagtail	34	-	-	34	
Motacilla flava feldegg	Maskenstelze	Black-headed Wagtail	1	-	-	1	
Muscicapa striata	Grauschnäpper	Spotted Flycatcher	12	-	-	12	
Oenanthe oenanthe	Steinschmätzer	Northern Wheatear	3	-	-	3	
Panurus biarmicus	Bartmeise	Bearded Tit	11	12	6	29	
Parus atrocaeruleus	Tannenmeise	Coal Tit	38	1	1	40	
Parus caeruleus	Blaumeise	Blue Tit	7.343	6.293	1.121	14.757	
Parus cristatus	Haubenmeise	Crested Tit	6	-	-	6	
Parus major	Kohlmeise	Great Tit	3.323	3.564	805	7.692	
Parus montanus	Weidenmeise	Willow Tit	158	279	29	466	
Parus palustris	Smpfmeise	Marsh Tit	139	224	47	410	
Passer domesticus	Hausperling	House Sparrow	1.379	186	190	1.755	
Passer montanus	Feldsperling	Tree Sparrow	1.754	573	324	2.651	
Phoenicurus ochruros	Hausrotschwanz	Black Redstart	188	17	4	209	
Phoenicurus phoenicurus	Gartenrotschwanz	Redstart	218	9	-	227	
Phylloscopus collybita	Zilpzalp	Chiffchaff	9.472	1.759	331	11.562	
Phylloscopus collybita abietinus	Zilpzalp (nordischer)	Scandinavian Chiffchaff	67	5	1	73	
Phylloscopus collybita tristis	Zilpzalp (tristis)	Chiffchaff (tristis)	2	-	-	2	
Phylloscopus fuscatus	Dunkler Laubsänger	Dusky Warbler	1	-	-	1	
Phylloscopus sibilatrix	Waldlaubsänger	Wood Warbler	4	-	-	4	
Phylloscopus trochilus	Fitis	Willow Warbler	1.070	50	8	1.128	
Pica pica	Elster	Magpie	43	3	8	54	
Picus canus	Grauspecht	Grey Headed Woodpecker	1	-	-	1	
Picus viridis	Grünspecht	Green Woodpecker	15	-	1	16	
Podiceps grisegena	Rothalstaucher	Rednecked Grebe	1	-	-	1	
Porzana parva	Kleines Sumpfuhn	Little Crake	1	-	-	1	
Porzana porzana	T3pfelralle	Spotted Crake	60	8	-	68	
Prunella modularis	Heckenbraunelle	Dunnock	4.883	820	189	5.892	
Pyrrhula pyrrhula europaea	Gimpel	Bullfinch	204	99	43	346	
Rallus aquaticus	Wasserralle	Water Rail	306	80	18	404	
Regulus ignicapilla	Sommergoldhähnchen	Firecrest	73	-	-	73	
Regulus regulus	Wintergoldhähnchen	Goldcrest	200	12	2	214	
Remiz pendulinus	Beutelmiese	Penduline Tit	101	6	12	119	
Riparia riparia	Uferschwalbe	Sand Martin	237	2	1	240	
Saxicola rubetra	Braunkehlchen	Whinchat	361	10	-	371	
Saxicola torquata	Schwarzkehlchen	Stonechat	375	101	24	500	
Scolopax rusticola	Waldschnepte	Woodcock	1	-	-	1	
Serinus serinus	Girlitz	Serin	4	-	-	4	
Sitta europea	Kleiber	Nuthatch	62	59	13	134	
Strix aluco	Waldkauz	Tawny Owl	3	-	-	3	
Sturnus vulgaris	Star	Starling	2.472	5	4	2.481	
Sylvia atricapilla	Mönchsgrasmücke	Blackcap	25.838	1.871	298	28.007	
Sylvia borin	Gartengrasmücke	Garden Warbler	2.490	371	64	2.925	
Sylvia communis	Dorngrasmücke	Whitethroat	2.300	477	55	2.782	
Sylvia curruca	Klapptagrasmücke	Lesser Whitethroat	498	62	9	569	
Sylvia nisoria	Sperbergrasmücke	Barred Warbler	4	-	-	4	
Tachybaptus ruficollis	Zwergtaucher	Little Grebe	16	1	-	17	
Tringa glareola	Bruchwasserläufer	Wood Sandpiper	3	1	-	4	
Tringa ochropus	Waldwasserläufer	Green Sandpiper	41	-	-	41	
Tringa totanus	Rotschenkel	Redshank	2	-	-	2	
Troglodytes troglodytes	Zaunkönig	Wren	1.084	483	118	1.685	
Turdus iliacus	Rotdrossel	Redwing	203	3	-	206	
Turdus merula	Amself	Blackbird	1.435	835	357	2.627	
Turdus philomelos	Singdrossel	Song Thrush	930	39	19	988	
Turdus pilaris	Wacholderdrossel	Fieldfare	247	10	1	258	
Turdus torquatus	Ringdrossel	Ringouzel	1	-	-	1	
Turdus viscivorus	Misteldrossel	Mistle Thrush	4	-	-	4	
Tyto alba	Schleiereule	Barn Owl	8	-	-	8	
Vanellus vanellus	Kleibitz	Lapwing	3	-	-	3	
Total			262.807	40.345	8.515	311.667	

Captures ou observation « particulières » en 2014 dans la réserve naturelle Schlammwiss-Uebersyren





Captures internationales

Hirundo rustica

KM3912 ICONA	16/06/2010 Javea, Pego, Alicante 38.50N 00.05W	E	>I	ICONA
	23/08/2011 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 1304 km NNE 00.11.02	3.76 km[d]		contr. >I M

Prunella modularis

ED18451 Stavanger	15/08/2012 Blikkhaugen, Rogaland 59.12N 05.19E	N	I	Star
	11/10/2012 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	CK	
	V 1065 km NE 00.01.27	18.68 km[d]		contr. I

CT15183 Stockholm	22/10/2012 Faberbo, Fynne, Skane 55.23N 12.49E	S	I	Stockholm
	23/10/2012 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	DL	
	V 780 km SW 00.00.05	156.00 km[d]		contr. I

Acrocephalus scirpaceus

DC59627 Haldensee	15/05/2006 Raus, Schlesacher See, Meckl.-Vorp. 54.24N 13.36E	D-O	PG	Haldensee
	06/05/2007 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	HD	
	V 729 km SW 00.11.22	2.05 km[d]		contr. >I

KIA0770 Gdansk	31/05/2007 Staw Słoneczny Góry, Dolnośląskie 51.33N 17.21E	PL	>I	M Gdansk
	02/08/2008 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	HD	
	V 819 km W 00.02.03	1.91 km[d]		contr. >I

SC97511 Strasbourg	28/09/2008 Villeneuve, Lot & Garonne 44.21N 00.16E	F	I	Strasbourg
	04/08/2009 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 749 km NE 00.10.06	2.42 km[d]		contr. >I

ZD62118 Haldensee	02/09/2009 Naumburg, Thüringen 51.23N 10.59E	D-O	I	Haldensee
	19/09/2009 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 390 km SWW 00.00.17	22.94 km[d]		contr. I

BD43702 Strasbourg	25/08/2009 Villeneuve, Lot & Garonne 44.21N 00.16E	F	I	Strasbourg
	13/05/2010 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 749 km NE 00.08.29	2.87 km[d]		contr. >I

ZN00363 ICONA	25/09/2010 Manacorco, P.N. de Doñana, Huelva 37.05N 06.32W	E	I	ICONA
	18/08/2011 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 1741 km NNE 00.10.23	5.32 km[d]		contr. >I

CL36279 ICONA	23/05/2012 Elseny de Palau, Gerona 42.18N 03.09E	E	>I	ICONA
	15/08/2012 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	JD	
	V 850 km NNE 00.02.23	10.12 km[d]		contrôlé >I

DA4366 Riga	23/08/2011 Pope 56.11N 21.03E	LV	I	
	18/08/2012 Uebersyren 49.38N 06.16E	L	JD	
	V 1345 km SWW 00.11.24	3.47 km[d]		contr. >I

NA29089 ICONA	26/09/2009 Laguna de Padial, Granada 37.00N 03.40W	E	I	ICONA
	28/08/2012 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	CK	
	V 1620 km NNE 02.11.01	1.52 km[d]		cont. PG, mon o.I.

CS63646 Stockholm	21/09/2012 Lofa, Ukaa, Småland 57.55N 16.34E	S	I	
	18/10/2012 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 1149 km SW 00.00.27	42.56 km[d]		contr. I

6994193 Paris	09/10/2004 Chencac-St.Séurin d'Uzet, Charente-Maritime 45.11N 00.49W	F	I	
	30/03/2005 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 705 km NE 00.05.21	4.10 km[d]		contr. >I

0319691 Radolfzell	08/08/2009 Niederbottbach, Koblenz 50.31N 07.23E	D-W	E	Radolfzell
	21/08/2010 Uebersyren 49.38N 06.16E	L	SJ	
	V 126 km SW 00.00.19	0.33 km[d]		contr. >I F

X991296 London	08/08/2009 Caustic Hall Farm, Suffolk 52.03N 01.27E	GB	I	
	12/08/2009 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 437 km SE 00.00.04	109.25 km[d]		contr. I

CS95444 Stockholm	27/07/2009 Storfjärden, Idö, Södermanland 59.23N 16.48E	S	I	Stockholm
	15/03/2010 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 1283 km SW 00.09.19	4.39 km[d]		contr. >I

K778584 Gdansk	20/08/2009 Kopiec, Zachodniopomorskie 54.27N 06.24E	PL	I	Gdansk
	05/08/2010 Uebersyren 49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 875 km SWW 00.11.06	2.50 km[d]		contr. >I



CJ37746	24/07/2010 Zb. Djuric Myr, Kronoberg Stockholm	56.42N 14.57E	S	I
	14/08/2010 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ
	V 984 km SW 00.00.21	46.86 km] 47		

contr I

K6C7760	27/07/2010 Zb. Wroniec Staw nr.2, Wielkopolskie Gdansk	51.56N 16.42E	PL	I	Gdansk
	20/08/2010 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 787 km SWW 00.00.24	32.79 km] 16			

contr I

AT42504	09/08/2010 Aalsmeer, Kneppolder, Groningen Arnhem	53.18N 06.27E	NL	I	Arnhem
	24/08/2010 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 404 km S 00.00.15	26.93 km] 20			

contr I

60107689	31/08/2010 Vilbert-Trosselheide, Düsseldorf Helgoland	51.18N 07.03E	D-W	I	Helgoland
	10/09/2010 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 195 km SSW 00.00.11	19.50 km] 18			

contr I

VJ79146	13/07/2011 Prietzen, Brandenburg Hiddensee	52.44N 12.17E	D-O	>I	M Hiddensee
	15/08/2011 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 550 km SW 00.00.02	16.67 km] 34			

contr M

ZD26400	25/07/2009 Tresendorf, Brandenburg Hiddensee	52.18N 13.09E	D-O	I	Hiddensee
	15/08/2011 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 571 km SWW 02.00.21	0.76 km] 33			

contr SJ

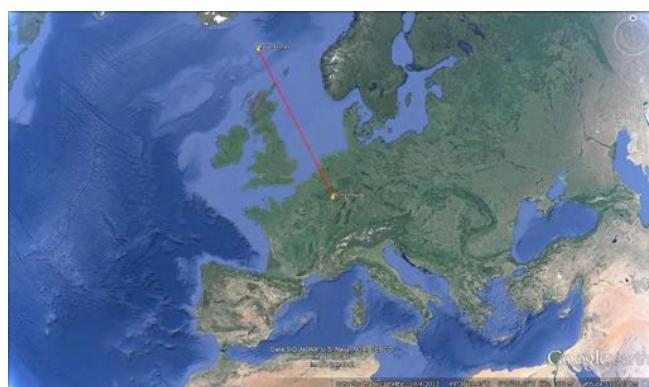
CN83756	17/08/2011 Falsterbo, Skane, Skane Stockholm	55.24N 12.50E	S	I	
	01/09/2011 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 782 km SW 00.00.15	52.13 km] 48			

contr I

X230543	03/11/2008 Giblettas Point, Skerries, Lincolnshire London	53.66N 00.19E	GB	I	F
	20/04/2009 Uebersyren	49.38N 06.17E	L	SJ	
	V 568 km SE 00.05.17	3.38 km] 2			

contr >I F

Hirondelle rustique retrouvée dans les îles Féroé ce qui correspond à plus de 1500km de distance!





Pour plus d'informations !

Retrouvez-nous sur facebook :



Natur- und Vogelschutzverein Ieweschte Syrdall
Réserve naturelle Schlammwiss & Bird Ringing Station-Uebersyren

Birdringingstation
'Schlammwiss'
Organisation à but non lucratif

J'aime Abonné(e) Message ***

Journal À propos Photos Mentions J'aime Vidéos

PERSONNES > Message sur le mur

447 mentions J'aime Écrivez quelque chose sur cette Page...

Ou sur internet : <http://www.naturschutz-ieweschtesyrdall-schlammwiss-birdringingstation.lu/>



Nature Reserve 'Schlammwiss' & Bird Ringing Station- Uebersyren

Startsite About us Blog Photos Projekte Activity report Agenda Contact

Sponsor Donation



Merci à l'équipe technique !

